

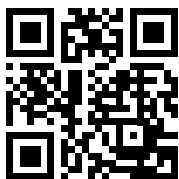


**L'ALLROUNDER  
LE PLUS COMPLET**

QU'UNE MACHINE CNC N'A JAMAIS RENCONTRÉ

threading





[dcswiss.com](http://dcswiss.com)

#### **AVERTISSEMENT**

Une défaillance technique ou la négligence peuvent être à l'origine de la casse partielle ou totale d'un outil de filetage et porter atteinte à la santé de l'opérateur. Il est impératif de suivre scrupuleusement les dispositions de sécurité et de santé des entreprises actives dans le traitement du métal. Le port de lunettes de protection est indispensable.

Le ré-affûtage des outils de filetage provoque de la poussière dangereuse pour la santé et ne peut être exécuté que selon des instructions de sécurité précises.

D'éventuels changements ou modifications concernant des données techniques ou des erreurs d'impression ne donnent droit à aucun dédommagement. Toutes reproductions ou extraits de textes, d'illustration ou de croquis figurant dans ce document sont strictement interdits.

**L'ENTREPRISE**

DE LA VALEUR AJOUTÉE GRÂCE À LA TECHNOLOGIE ET AUX SERVICES ..... 3  
PICTOGRAMMES ..... 4

**QTAP**

QTAP - FILETAGE CN ..... 5  
QTAP - FEATURES ..... 6  
QTAP - APPLICATIONS ..... 10  
QTAP - Q320VS-4 - Q420VS-4 ..... 12  
QTAP - Q360VS-3 - Q460VS-3 ..... 13  
QTAP - Q323VS-4 - Q423VS-4 ..... 14  
QTAP - Q363VS-3 - Q463VS-3 ..... 15

**PORTE-OUTILS**

MANDRINS DE TARAUDAGE SRT ..... 8



# DE LA VALEUR AJOUTÉE GRÂCE À LA TECHNOLOGIE ET AUX SERVICES

*Avec plus de 75 ans d'expérience dans le domaine de la technologie de filetage, DC SWISS est l'un des leaders mondiaux dans la production d'outils de coupe haut de gamme.*

*Seules des solutions technologiques peuvent répondre à la demande croissante d'outils de coupe venant de l'industrie.*

*Les outils de filetage DC garantissent une haute précision et un processus de fabrication sûr.*

Présence mondiale, proximité client et conseil de nos spécialistes du filetage vous assurent une production de filetage de très haute précision.

La recherche continue de nouvelles solutions techniques, les investissements dans des technologies de pointe ainsi que des collaborateurs hautement qualifiés font de DC SWISS votre partenaire parfait pour toute liaison vissée.



Diamètre d'avant-trou



Nombre de lèvres (Z)



Pour taraudage classique



Pour taraudage synchrone



HSSE-PM



HSSE



Goujures droites avec entrée à hélice



Goujures hélicoïdales, hélice à 40° à droite



Lubrification intérieure avec sortie frontale



Lubrification intérieure avec sorties radiales



Trou traversant, copeaux longs



Trou borgne <math>< 2.5 \times D</math>, copeaux longs



2 - 3 filets d'entrée, forme C



3.5 - 5 filets d'entrée, forme B



Revêtement VS



Pression maximum de sortie



En stock



Délai de livraison : entre 3 à 6 semaines



# FILETAGE CN

LE TARAUD POLYVALENT AVEC UN  
CONTRÔLE DE COPEAUX PARFAIT ÉTABLIT  
DES NOUVEAUX STANDARDS DANS LE  
PROCESSUS DE COUPE CN.

DC SWISS intègre :

**FONCTIONALITÉ**

**POLYVALENCE**

&

**PERFORMANCE**

The logo features a stylized 'Q' with a red diagonal bar, followed by the word 'TAP' in a bold, sans-serif font.



# FEATURES

**INTERACTION PARFAITE ENTRE GÉOMÉTRIE DE COUPE, ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES ET NOUVELLE PROTECTION CONTRE L'USURE**

**MATÉRIAU DE BASE SPÉCIAL**

**PERFORMANCE AMÉLIORÉE GRÂCE À LA LUBRIFICATION INTÉRIEURE**



peut-être utilisé dans une grande gamme de matériaux comme les aciers au carbone, aciers alliés, aciers inox, l'aluminium, la fonte, le laiton.

**UNE CONSTRUCTION GÉOMÉTRIQUE INNOVANTE EN INTERACTION AVEC DES ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES ET LA NOUVELLE PROTECTION CONTRE L'USURE PERMETTENT LE TRAITEMENT D'APPLICATIONS MULTIPLES.**



**DÉCOUVREZ NOTRE  
VIDÉO YOUTUBE**

## Q.20VS



POUR TROUS TRAVERSANTS  
AVEC ENTRÉE À HÉLICE UNIQUE  
GÉOMÉTRIE DE COUPE ET ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES  
PROTECTION CONTRE L'USURE

## Q.23VS



POUR TROUS TRAVERSANTS  
AVEC ENTRÉE À HÉLICE UNIQUE  
GÉOMÉTRIE DE COUPE ET ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES  
PROTECTION CONTRE L'USURE  
LUBRIFICATION INTÉRIEURE AVEC SORTIES RADIALES

## Q.60VS



POUR TROUS BORGNES  
GOUJURES HÉLICOÏDALES FORTES  
GÉOMÉTRIE DE COUPE ET ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES  
PROTECTION CONTRE L'USURE

## Q.63VS



POUR TROUS BORGNES  
GOUJURES HÉLICOÏDALES FORTES  
GÉOMÉTRIE DE COUPE ET ARÊTES DE COUPE AMÉLIORÉES  
PROTECTION CONTRE L'USURE  
LUBRIFICATION INTÉRIEURE AVEC SORTIE FRONTALE

# MANDRINS DE TARAUDAGE



fonctionne aussi bien avec une broche à compensation linéaire qu'avec notre mandrin de taraudage Synchro avec amortisseur axial.



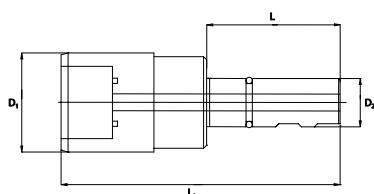
Afin d'offrir une solution globale spécifiquement adaptée au taraudage synchrone, DC Swiss réalise un mandrin de taraudage avec amortisseur axial de type SRT, Soft Rigid Tapping. Ce mandrin, prévu pour embouts à changement rapide, est capable de neutraliser toute pression exercée sur l'arête de coupe du taraud lors de l'inversion de la broche, prolongeant ainsi fortement la durée de vie du taraud.

# SRT Mandrins de taraudage avec amortisseur axial



|                    |            |            |            |
|--------------------|------------|------------|------------|
| <h2>SRT short</h2> | SRT312-D20 | SRT312-D25 | SRT520-D25 |
|                    |            |            |            |
|                    |            |            |            |
|                    |            |            |            |
|                    |            |            |            |

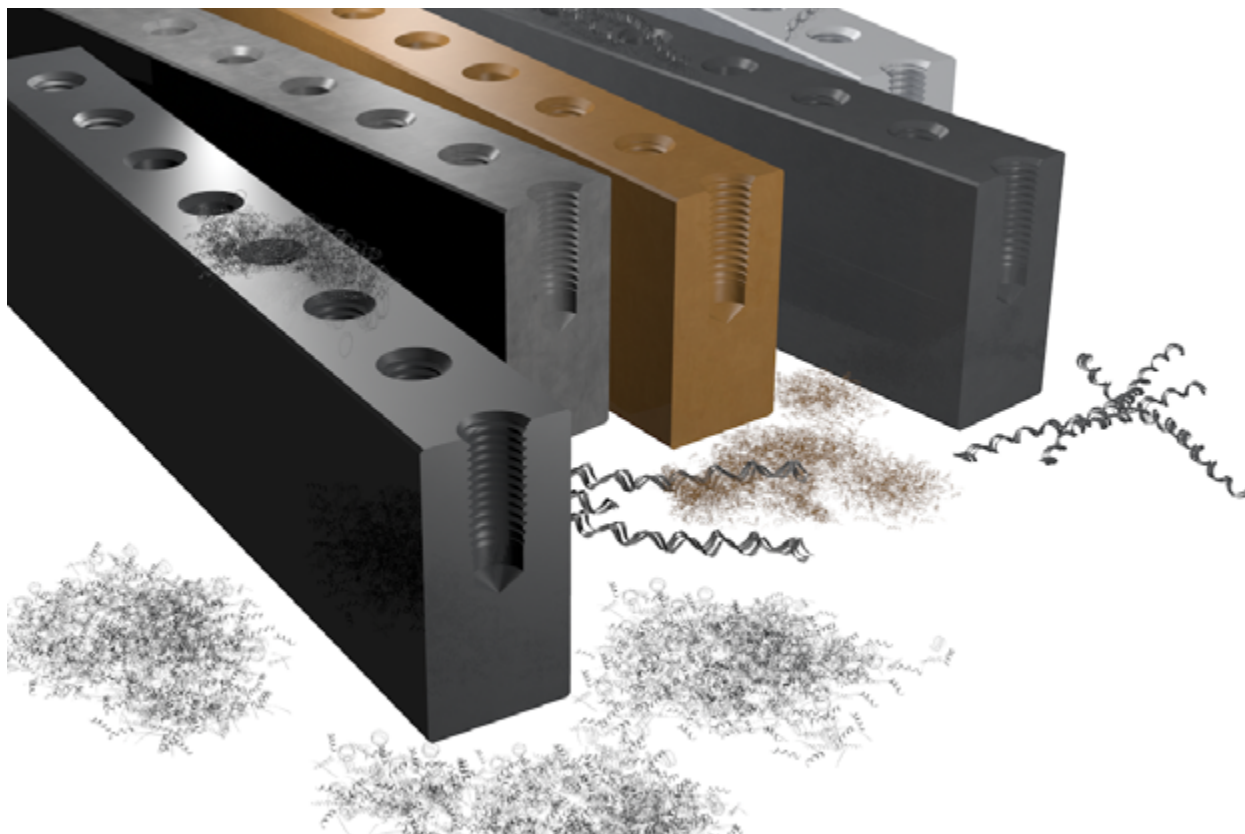
DIN 1835 B short



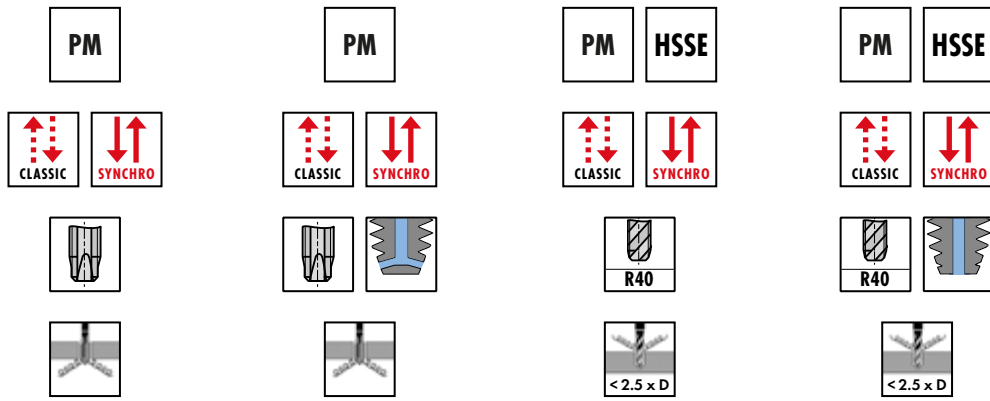
|          |          |          |      |          |    | SRT312-D20 | SRT312-D25 | SRT520-D25 |        |
|----------|----------|----------|------|----------|----|------------|------------|------------|--------|
|          |          |          |      |          |    | ID         |            |            |        |
| $d_1$    | $D_1$ mm | $D_2$ mm | L mm | $L_1$ mm |    |            |            |            |        |
| M3 - M12 | 39       | 20       | 47   | 86.0     | S1 | ●          | 162832     |            |        |
| M3 - M12 | 39       | 25       | 53   | 90.0     | S1 |            | ●          | 162831     |        |
| M5 - M20 | 56       | 25       | 53   | 110.0    | S2 |            |            | ●          | 162833 |

● En stock

## QTAP

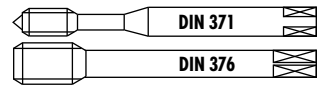


| GROUPES DE MATIÈRES    | DÉSIGNATION DES MATIÈRES |  |
|------------------------|--------------------------|--|
| ACIERS                 | 11                       | ACIERS DE DÉCOLLETAGE  |
|                        | 12                       | ACIERS DE CONSTRUCTION / CÉMENTATION                         |
|                        | 13                       | ACIERS AU CARBONE  |
|                        | 14                       | ACIERS ALLIÉS <850 N/mm <sup>2</sup>                         |
|                        | 15                       | ACIERS ALLIÉS / TRAITÉS >850 - <1150 N/mm <sup>2</sup>       |
| ACIERS INOXYDABLES     | 21                       | ACIERS INOXYDABLES / SOUFRÉS                                 |
|                        | 22                       | AUSTÉNITIQUES  |
|                        | 23                       | FERRITIQUES ET MARTENSITIQUES <850 N/mm <sup>2</sup>         |
|                        | 24                       | FERRITIQUES ET MARTENSITIQUES >850 - <1150 N/mm <sup>2</sup> |
| FONTE                  | 31                       | FONTE GRISE  |
|                        | 32                       | FONTE À GRAPHITE SPHÉROÏDALE ET MALLÉABLE                    |
| NICKEL                 | 51                       | ALLIAGE DE NICKEL 1 <850 N/mm <sup>2</sup>                   |
|                        | 52                       | ALLIAGE DE NICKEL 2 >850 - <1150 N/mm <sup>2</sup>           |
| CUIVRE                 | 61                       | CUIVRE PUR (ÉLECTROLYTIQUE)                                  |
|                        | 62                       | LAITON, BRONZE (COPEAUX COURTS)                              |
|                        | 63                       | LAITON (COPEAUX LONGS)                                       |
| ALUMINIUM<br>MAGNÉSIUM | 71                       | AL NON ALLIÉ   |
|                        | 72                       | AL ALLIÉ Si < 1.5 %  |
|                        | 73                       | AL ALLIÉ Si > 1.5 % - < 10 %                                 |
|                        | 74                       | AL ALLIÉ Si > 10 %, ALLIAGES MAGNÉSIUM                       |
| PLASTIQUE              | 81                       | MATIÈRES THERMOPLASTIQUES                                    |
|                        | 82                       | MATIÈRES DUROPLASTIQUES                                      |
|                        | 83                       | MATIÈRES PLASTIQUES RENFORCÉES PAR FIBRES                    |



|           | <b>Q.20VS</b>     |                 | <b>Q.23VS</b>   |                 | <b>Q.60VS</b>   |                 | <b>Q.63VS</b>   |                 |
|-----------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|           |                   |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|           | <b>Q320VS-4</b>   | <b>Q420VS-4</b> | <b>Q323VS-4</b> | <b>Q423VS-4</b> | <b>Q360VS-3</b> | <b>Q460VS-3</b> | <b>Q363VS-3</b> | <b>Q463VS-3</b> |
|           | <b>VS</b>         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|           | <b>Vc (m/min)</b> |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>11</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>12</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>13</b> | 16 - 24           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>14</b> | 16 - 24           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>15</b> | 6 - 12            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>21</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>22</b> | 6 - 12            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>23</b> | 6 - 12            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>24</b> | 4 - 8             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>31</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>32</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>51</b> | 6 - 12            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>52</b> | 4 - 8             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>61</b> | 12 - 16           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>62</b> | 25 - 35           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>63</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>71</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>72</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>73</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>74</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>81</b> | 20 - 30           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>82</b> | 16 - 24           |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>83</b> | 8 - 16            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |

Les valeurs ci-dessus sont indicatives.



PM

↑ ↓  
CLASSIC

↑ ↓  
SYNCHRO

**Q320VS-4**

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 31 | 32 | 51 |
| 52 | 61 | 62 | 63 | 71 | 72 |

**Q420VS-4**

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| 73 | 74 | 81 | 82 | 83 |
|----|----|----|----|----|

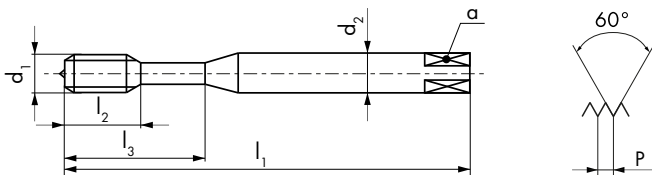
VS

B  
4 x P

VS

B  
4 x P

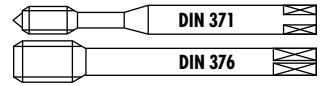
M ISO DIN 13



| Q320VS-4 | Q420VS-4 |
|----------|----------|
| ID       |          |
| 6H       | 6H       |

|     | d <sub>1</sub> | Ød <sub>1</sub> mm | P mm | l <sub>1</sub> mm | l <sub>2</sub> mm | l <sub>3</sub> mm | d <sub>2</sub> mm | α mm |       |   |        |   |        |
|-----|----------------|--------------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------|-------|---|--------|---|--------|
| M3  | 3.0            | 0.50               | 56   | 12.0              | 18                | 3.5               | 2.7               | 3    | 2.50  | ● | 195494 |   |        |
| M4  | 4.0            | 0.70               | 63   | 14.0              | 21                | 4.5               | 3.4               | 3    | 3.30  | ● | 195495 |   |        |
| M5  | 5.0            | 0.80               | 70   | 15.0              | 25                | 6.0               | 4.9               | 3    | 4.20  | ● | 195496 |   |        |
| M6  | 6.0            | 1.00               | 80   | 17.0              | 30                | 6.0               | 4.9               | 3    | 5.00  | ● | 195497 |   |        |
| M8  | 8.0            | 1.25               | 90   | 20.0              | 35                | 8.0               | 6.2               | 3    | 6.80  | ● | 195498 |   |        |
| M10 | 10.0           | 1.50               | 100  | 22.0              | 39                | 10.0              | 8.0               | 3    | 8.50  | ● | 195499 |   |        |
| M12 | 12.0           | 1.75               | 110  | 24.0              |                   | 9.0               | 7.0               | 3    | 10.20 |   |        | ● | 195500 |
| M14 | 14.0           | 2.00               | 110  | 28.0              |                   | 11.0              | 9.0               | 3    | 12.00 |   |        | ● | 195501 |
| M16 | 16.0           | 2.00               | 110  | 30.0              |                   | 12.0              | 9.0               | 3    | 14.00 |   |        | ● | 195502 |
| M20 | 20.0           | 2.50               | 140  | 36.0              |                   | 16.0              | 12.0              | 4    | 17.50 |   |        | ● | 195503 |
| M24 | 24.0           | 3.00               | 160  | 39.0              |                   | 18.0              | 14.5              | 4    | 21.00 |   |        | ● | 195504 |

# TARAUDS COUPANTS – QTAP



≤ Ø 16 > Ø 16

PM

HSSE

↑ ↓  
CLASSIC

↑ ↓  
SYNCHRO

**Q360VS-3**

11

12

13

14

15

21

22

23

24

31

32

51

52

61

62

63

71

72

**Q460VS-3**

73

74

81

82

83

VS

R40

< 2.5 x D

C  
2.5 x P

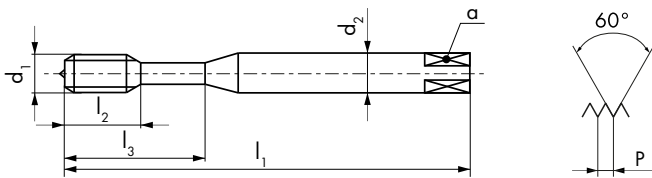
VS

R40

< 2.5 x D

C  
2.5 x P

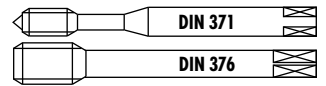
M ISO DIN 13



| Q360VS-3 |        | Q460VS-3 |        |
|----------|--------|----------|--------|
| ID       |        |          |        |
| 6H       |        | 6H       |        |
| ●        | 195516 |          |        |
| ●        | 195517 |          |        |
| ●        | 195518 |          |        |
| ●        | 195519 |          |        |
| ●        | 195520 |          |        |
| ●        | 195521 |          |        |
|          |        | ●        | 195522 |
|          |        | ●        | 195523 |
|          |        | ●        | 195524 |
|          |        | ●        | 195525 |
|          |        | ●        | 195526 |

| M   | d <sub>1</sub> | Ød <sub>1</sub> mm | P mm | l <sub>1</sub> mm | l <sub>2</sub> mm | l <sub>3</sub> mm | d <sub>2</sub> mm | a mm |       |   |
|-----|----------------|--------------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------|-------|---|
| M3  | 3.0            | 0.50               | 56   | 5.5               | 18                | 3.5               | 2.7               | 3    | 2.50  | ● |
| M4  | 4.0            | 0.70               | 63   | 7.5               | 21                | 4.5               | 3.4               | 3    | 3.30  | ● |
| M5  | 5.0            | 0.80               | 70   | 9.0               | 25                | 6.0               | 4.9               | 3    | 4.20  | ● |
| M6  | 6.0            | 1.00               | 80   | 11.0              | 30                | 6.0               | 4.9               | 3    | 5.00  | ● |
| M8  | 8.0            | 1.25               | 90   | 12.5              | 35                | 8.0               | 6.2               | 3    | 6.80  | ● |
| M10 | 10.0           | 1.50               | 100  | 14.0              | 39                | 10.0              | 8.0               | 3    | 8.50  | ● |
| M12 | 12.0           | 1.75               | 110  | 14.0              |                   | 9.0               | 7.0               | 3    | 10.20 | ● |
| M14 | 14.0           | 2.00               | 110  | 14.0              |                   | 11.0              | 9.0               | 3    | 12.00 | ● |
| M16 | 16.0           | 2.00               | 110  | 18.0              |                   | 12.0              | 9.0               | 3    | 14.00 | ● |
| M20 | 20.0           | 2.50               | 140  | 24.0              |                   | 16.0              | 12.0              | 3    | 17.50 | ● |
| M24 | 24.0           | 3.00               | 160  | 27.0              |                   | 18.0              | 14.5              | 4    | 21.00 | ● |

- En stock
- Délai de livraison: entre 3 et 6 semaines



PM

CLASSIC

SYNCHRO

**Q323VS-4**

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 31 | 32 | 51 |
| 52 | 61 | 62 | 63 | 71 | 72 |

**Q423VS-4**

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| 73 | 74 | 81 | 82 | 83 |
|----|----|----|----|----|

Q323VS-4

Q423VS-4

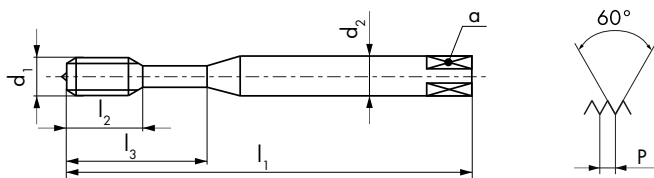
VS

B  
4 x P

VS

B  
4 x P

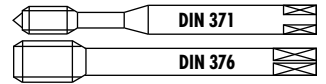
M ISO DIN 13



|     |      | Q323VS-4 | Q423VS-4 |
|-----|------|----------|----------|
|     |      | ID       |          |
|     |      | 6H       | 6H       |
| M3  | 3.0  | ● 195505 |          |
| M4  | 4.0  | ● 195506 |          |
| M5  | 5.0  | ● 195507 |          |
| M6  | 6.0  | ● 195508 |          |
| M8  | 8.0  | ● 195509 |          |
| M10 | 10.0 | ● 195510 |          |
| M12 | 12.0 |          | ● 195511 |
| M14 | 14.0 |          | ● 195512 |
| M16 | 16.0 |          | ● 195513 |
| M20 | 20.0 |          | ● 195514 |
| M24 | 24.0 |          | ● 195515 |

| M   | d <sub>1</sub> | ∅d <sub>1</sub> mm | P mm | l <sub>1</sub> mm | l <sub>2</sub> mm | l <sub>3</sub> mm | d <sub>2</sub> mm | a mm |   |       | 6H       | 6H       |
|-----|----------------|--------------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------|---|-------|----------|----------|
| M3  | 3.0            | 3.0                | 0.50 | 56                | 12.0              | 18                | 3.5               | 2.7  | 3 | 2.50  | ● 195505 |          |
| M4  | 4.0            | 4.0                | 0.70 | 63                | 14.0              | 21                | 4.5               | 3.4  | 3 | 3.30  | ● 195506 |          |
| M5  | 5.0            | 5.0                | 0.80 | 70                | 15.0              | 25                | 6.0               | 4.9  | 3 | 4.20  | ● 195507 |          |
| M6  | 6.0            | 6.0                | 1.00 | 80                | 17.0              | 30                | 6.0               | 4.9  | 3 | 5.00  | ● 195508 |          |
| M8  | 8.0            | 8.0                | 1.25 | 90                | 20.0              | 35                | 8.0               | 6.2  | 3 | 6.80  | ● 195509 |          |
| M10 | 10.0           | 10.0               | 1.50 | 100               | 22.0              | 39                | 10.0              | 8.0  | 3 | 8.50  | ● 195510 |          |
| M12 | 12.0           | 12.0               | 1.75 | 110               | 24.0              |                   | 9.0               | 7.0  | 3 | 10.20 |          | ● 195511 |
| M14 | 14.0           | 14.0               | 2.00 | 110               | 28.0              |                   | 11.0              | 9.0  | 3 | 12.00 |          | ● 195512 |
| M16 | 16.0           | 16.0               | 2.00 | 110               | 30.0              |                   | 12.0              | 9.0  | 3 | 14.00 |          | ● 195513 |
| M20 | 20.0           | 20.0               | 2.50 | 140               | 36.0              |                   | 16.0              | 12.0 | 4 | 17.50 |          | ● 195514 |
| M24 | 24.0           | 24.0               | 3.00 | 160               | 39.0              |                   | 18.0              | 14.5 | 4 | 21.00 |          | ● 195515 |

# TARAUDS COUPANTS – QTAP



≤ Ø 16 > Ø 16

PM

HSSE

CLASSIC

SYNCHRO

**Q363VS-3**

11 12 13 14 15 21

22 23 24 31 32 51

52 61 62 63 71 72

**Q463VS-3**

73 74 81 82 83

VS

R40

< 2.5 x D

2.5 x P

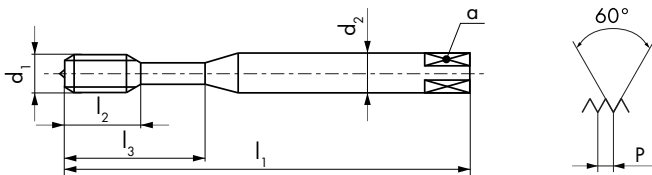
VS

R40

< 2.5 x D

2.5 x P

M ISO DIN 13



|     |      | Q363VS-3 | Q463VS-3 |
|-----|------|----------|----------|
|     |      | ID       |          |
|     |      | 6H       | 6H       |
| M3  | 3.0  | ● 195527 |          |
| M4  | 4.0  | ● 195528 |          |
| M5  | 5.0  | ● 195529 |          |
| M6  | 6.0  | ● 195530 |          |
| M8  | 8.0  | ● 195531 |          |
| M10 | 10.0 | ● 195532 |          |
| M12 | 12.0 |          | ● 195533 |
| M14 | 14.0 |          | ● 195534 |
| M16 | 16.0 |          | ● 195535 |
| M20 | 20.0 |          | ● 195536 |
| M24 | 24.0 |          | ● 195537 |

- En stock
- Délai de livraison: entre 3 et 6 semaines



**DC SWISS SA**  
 Grand-Rue 19  
 CH-2735 Malleray  
 Tel. + 41 32 491 63 63  
 info@dcswiss.ch

**DC Nano Tools SA**  
 Grand-Rue 19  
 CH-2735 Malleray  
 Tel. + 41 32 491 63 63  
 info@dcswiss.ch



**DC Swiss GmbH**  
 Graseggerstrasse 125  
 DE-50737 Köln  
 Tel. + 49 221 995 532 0  
 info@dcswiss.de

**DC Swiss s.r.l**  
 Via Canova 10  
 IT-20017 Rho  
 Tel. + 39 02 669 40 41  
 info@dcswiss.it

**DC Swiss UK Ltd**  
 9 Orgreave Road  
 GB-Sheffield S13 9LQ  
 Tel. + 44 114 293 90 13  
 info@dcswiss.co.uk